

OBVODNÝ URAD ŽIVOTNEHO PROSTREDIA

POVAŽSKÁ BYSTRICA

Centrum 1/1, 017 01 Považská Bystrica

Č.j.: OU ŽP-2013/00031-00002-BB1 A-20
Vybavuje:

Považská Bystrica dňa 5. februára 2013

Vec: Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava v zastúpení spoločnosťou IC Engineering, s.r.o., Vlčie hrdlo 3, 824 12 Bratislava – vodné stavby – objekty SO 402 Kanalizácia dažďová a SO 403 Kanalizácia kontaminovaných vôd v rámci stavby „ČSMP Slovnaft, a.s., Sverepec D1vpravo – Pravostranné diaľničné odpočívadlo Sverepec - D1“
- návrh na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby pred jej dokončením a kolaudačného rozhodnutia

ROZHODNUTIE

Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava v zastúpení spoločnosťou IC Engineering, s.r.o., Vlčie hrdlo 3, 824 12 Bratislava podala dňa 22.11.2012 a doplnila dňa 18.1.2013 návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia na vodné stavby – objekty SO 402 Kanalizácia dažďová a SO 403 Kanalizácia kontaminovaných vôd v rámci stavby „ČSMP Slovnaft, a.s., Sverepec D1vpravo – Pravostranné diaľničné odpočívadlo Sverepec - D1,“ pre ktorú bolo vydané stavebné vodoprávne povolenie Obvodným úradom životného prostredia v Považskej Bystrici dňa 8.8.2012 pod č.j. OUŽP-2012/01064-00003 BB1 A-20.

Obvodný úrad životného prostredia Považská Bystrica, úsek štátnej vodnej správy ako príslušný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie v zmysle § 5 zák.č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ako vecne a miestne príslušný orgán štátnej správy v zmysle § 61 a § 71 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov /vodný zákon/ v platnom znení /ďalej len vodný zákon/ a špeciálny stavebný úrad v zmysle § 120 zák.č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov /ďalej len stavebný zákon/, zákona č. 71/67 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov /ďalej len správny poriadok/ posúdil návrh a podľa výsledku konania v predmetnej veci rozhodol takto:

spoločnosti

Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo 1,

824 12 Bratislava

IČO 31 322 832



I.



vydáva povolenie podľa § 21 ods. 1 písmena d/ vodného zákona a § 46 správneho poriadku na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd bez stanovenia množstva vypúšťaných vôd.

Vody z povrchového odtoku vznikajú na streche čerpacej stanice o celkovej výmere 383,09 m² a zastrešení výdajných stojanov o celkovej výmere 528,14 m² vo vlastníctve spoločnosti Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava a na spevnených plochách pri čerpacej stanici pohonných hmôt o výmere 12475,4 m². Vody zo spevnených plôch sú predčistené v odlučovači ropných látok VH TECH ORL 6 6 – 30 l/s (sorbčný odlučovač s aktívnym uhlím) s účinnosťou na výstupe NEL < 0,5 mg/l.

Podmienky povolenia pre vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd:

1. Lokalizácia vyústenia: vypúšťanie vôd z povrchového odtoku počas celého roka do povrchových vôd cez spoločný úsek dažďovej kanalizácie SO 402 spolu s kanalizáciou kontaminovaných vôd SO 403 so zaústením do dažďovej kanalizácie vo vlastníctve NDS, a.s., Bratislava a následne do vodného toku Sverepecký potok.
2. Pre vody z povrchového odtoku vznikajúce na streche čerpacej stanice o celkovej výmere 383,09 m² a zastrešení výdajných stojanov o celkovej výmere 528,14 m² sa koncentračné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných vodách nestanovujú.
3. Pre vypúšťanie vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch maximálne koncentračné hodnoty (m) pre jednotlivé ukazovatele :

Ukazovateľ	Koncentrácia [mg/l]
	m
pH	6,0-9,0
NEL	0,5
NL	25

4. Miesto odberu, dobu odberu vzoriek, početnosť odberu vzoriek, spôsob odberu vzoriek a spôsob odberu jednotlivých ukazovateľov: hodnoty „m“ sledovať na odtoku z ORL, resp. v prvej šachte za ORL v bodových vzorkách 4 x ročne (2 x v bezdažďovom období a 2 x v dažďovom období).
5. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov vypúšťaného znečistenia :

Ukazovateľ, symbol	Popis metódy stanovenia
pH	- Potenciometrické stanovenie
Nerozpustné látky (NL)	-Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórou 0,85-1,0 μm, sušenie pri 105 °C podľa technickej normy - Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre zo sklenených vlákien s veľkosťou pórou 1,0μm, sušenie pri 105 °C podľa technickej normy
Nepolárne extrahovateľné látky (NEL)	- Spektrofotometrická metóda v UV a IC oblasti spektra podľa technickej normy

V zmysle § 5 ods. 13 NV č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd /ďalej len Nariadenie vlády/ možno použiť aj inú metódu na stanovenie ukazovateľov limitných hodnôt, ak jej limit stanovenia, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.

V zmysle § 5 ods. 14 Nariadenia vlády odbery vzoriek a analýzy na sledovanie dodržiavania povolených prípustných hodnôt ukazovateľov znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do povrchových vôd sa vykonávajú pre oblasť odpadových vôd podľa požiadaviek slovenskej technickej normy (STN EN ISO/IEC 17025 Všeobecné požiadavky na spôsobilosť skúšobných a kalibračných laboratórií).

6. spôsob vyhodnotenia merania prietokov a rozborov vzoriek vypúšťaných vôd pre účely evidencie a kontroly – musí zdokumentovať dosiahnutie súladu s ustanovenými „m“ hodnotami
7. spôsob, formu a početnosť odovzdávania výsledkov meraní a rozborov orgánu štátnej vodnej správy: v písomnej alebo v digitálnej forme 1x za rok – kvalitatívne hodnoty vypúšťaných vôd z povrchového odtoku.

II.

povoľuje podľa § 26 vodného zákona, podľa § 68 ods. 1 primerane § 66 stavebného zákona a § 46 správneho poriadku

zmenu vodnej stavby pred dokončením:

objekt

„SO 403 Kanalizácia kontaminovaných vôd“

v tomto rozsahu:

vo výrokovej časti rozhodnutia OUŽP-2012/01064-00003 BB1 A-20 zo dňa 8.8.2012 sa v popise stavby v bode 2 ruší text:

- odlučovač ropných látok typ AS TOP 30DF/rS s prietokom 30 l/s s účinnosťou na výstupe NEL do 0,5 mg/l,

a nahrádza sa nasledujúcim textom:

- odlučovač ropných látok typ VH TECH ORL 6 s prietokom 6-30 l/s (sorbčný odlučovač s aktívnym uhlím) s účinnosťou na výstupe NEL do 0,5 mg/l,

Ostatné podmienky uvedené v stavebnom povolení a jeho neskorších zmenách je stavebník povinný dodržať.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: námietky neboli uplatnené.

III.

podľa § 26 ods. 4 vodného zákona, § 82 ods. 1 stavebného zákona

**povoľuje užívanie vodných stavieb
objekty**

SO 402 Kanalizácia dažďová a SO 403 Kanalizácia kontaminovaných vôd

pri ČSMP Slovnaft - Pravostranné diaľničné odpočívadlo Sverepec - D1

Popis stavby :

2. SO 402 Kanalizácia dažďová

- potrubie z korugovaných rúr PVC DN 150 o celkovej dĺžke 83,72 m,
- kanalizačné šachty v počte 6 ks
- potrubie z korugovaných rúr PVC DN 250 o celkovej dĺžke 24,06 m,
- napojenie na jestvujúcu jednotnú kanalizáciu vo vlastníctve NDS, a.s., Bratislava.

3. SO 403 Kanalizácia kontaminovaných vôd

- potrubie z rúr PVC DN 150 o celkovej dĺžke 172,66 m,
- potrubie z rúr PVC DN 200 o celkovej dĺžke 2,12 m,
- odlučovač ropných látok typ VH TECH ORL 6 (sorbčný odlučovač s aktívnym uhlím) s prietokom 6-30 l/s s účinnosťou na výstupe NEL do 0,5 mg/l,
- kanalizačné šachty v počte 4 ks,
- napojenie na dažďovú kanalizáciu v rámci objektu SO 402.

Účel stavby:

- stavba bude slúžiť na odvádzanie vôd z povrchového odtoku zo strechy objektu a spevnených plôch do povrchových vôd.

Pre užívanie stavby tunajší vodoprávny orgán v zmysle § 82 ods. 2 a 3 stavebného zákona určuje tieto podmienky :

1. Užívateľ je povinný zabezpečiť prevádzku vodnej stavby v zmysle schváleného prevádzkového poriadku.
2. Stavby udržiavať v dobrom, prevádzky schopnom stave.
3. Užívateľ stavieb je povinný po celú dobu užívania stavby uchovávať projektovú dokumentáciu so zakreslením všetkých zmien a doplnkov.
4. Stavby môžu byť užívané pre účely, na ktoré boli povolené a vybudované za podmienok dodržania platných bezpečnostných, hygienických a protipožiarnych predpisov a príslušných technických noriem.
5. Užívateľ stavieb je povinný po celú dobu užívania stavieb zabezpečovať vykonávanie pravidelných revízií a skúšok, bežnej údržby a opráv stavby.
6. Užívateľ stavieb je povinný uzavrieť dohodu s NDS, a.s., Bratislava ako s vlastníkom dažďovej kanalizácie o podmienkach vypúšťania vôd z povrchového odtoku do dažďovej kanalizácie v ich vlastníctve.

Prevádzkovateľom stavby bude spoločnosť Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.

S kolaudačným konaním bolo spojené konanie o zmene stavby, nakoľko sa skutočné realizovanie podstatne neodchyľuje od dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní

Odôvodnenie

Dňa 22.11.2012 podala a dňa 18.1.2013 doplnila spoločnosť Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava v zastúpení spoločnosťou IC Engineering, s.r.o., Vlčie hrdlo 3, 824 12 Bratislava na tunajšom úrade návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia na vodné stavby - objekty SO 402 Kanalizácia dažďová a SO 403 Kanalizácia kontaminovaných vôd v rámci stavby „ČSMP Slovnaft, a.s., Sverepec D1 vpravo – Pravostranné diaľničné odpočívadlo Sverepec - D1.“

Tunajší orgán štátnej vodnej správy preskúmal návrh pri ústnom pojednávaní, ktoré sa konalo dňa 17.12.2012.

V priebehu kolaudačného konania sa zistilo, že došlo k zmene dokončenej stavby v rámci objektu SO 403 Kanalizácia kontaminovaných vôd. Zmena sa dotýkala zmeny typu odlučovača ropných látok z pôvodne povoleného ASIO SK ORL AS TOP 30DF/rS s kapacitou do 2500 m², prietokom 30 l/s, výstupnou koncentráciou NEL 0,1-0,5 mg/l na nový odlučovač ropných látok VH TECH ORL 6 s kapacitou od 600 do 3000 m², prietokom 6-30 l/s, výstupnou koncentráciou NEL < 0,5 mg/l.

Tunajší orgán štátnej vodnej správy následne oznámil v zmysle § 78 zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších zákonov /stavebný zákon/ spojené konanie o zmene stavby a kolaudačné konanie oznámením zo dňa 21.1.2013 pod č.j. OUŽP 2013/00031-00001 BB1 A-20 a stanovil termín dokedy si účastníci konania a dotknuté orgány mohli uplatniť svoje námietky a pripomienky k predmetnej veci na deň 4.2.2013.

Zmenu odlučovača ropných látok bolo možné povoliť v rámci spojeného konania o zmene stavby a kolaudačného konania, nakoľko sa skutočné realizovanie podstatne neodchyľuje od dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní a výrobca odlučovača ropných látok garantuje požadované parametre na výstupe z ORL.

Zmena sa nedotýka práv a právom chránených záujmov iných účastníkov konania. Povolením zmeny stavby pred jej dokončením tiež nie je ohrozený verejný záujem ani neprimerane stavby obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Zmena stavby sa týka iba zmeny typu odlučovača ropných látok

K uvedenej zmene sa vyjadrili Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., OZ Piešťany a NDS, a.s., Bratislava.

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., OZ Piešťany ako správca predmetného vodného toku, rovnako ako NDS, a.s., Bratislava ako vlastníci dažďovej kanalizácie, do ktorej budú predmetné stavby zaústené súhlasili s povoľovanou zmenou stavby.

Ostatné časti stavby boli uskutočnené podľa projektovej dokumentácie overenej v stavebnom konaní. Užívaním stavby nebude ohrozený život, zdravie osôb ani životné prostredie.

Nakoľko vody z povrchového odtoku vznikajúce na spevnených plochách môžu byť kontaminované škodlivými látkami, stanovil tunajší úrad v rámci povolenia na osobitné užívanie vôd podmienky vypúšťania a maximálne koncentračné hodnoty (m) pre jednotlivé ukazovatele v súlade s Nariadením vlády č. č. 269/2010 Z.z.

Navrhovateľ predložil porealizačné zameranie stavby, certifikáty a vyhlásenia zhody k použitým materiálom a k ORL, protokol o skúške vodotesnosti kanalizačného potrubia, protokol

o vytýčení stavby, odovzdávací protokol, projektovú dokumentáciu k zmene stavby pred dokončením.

Na základe vykonaného konania a zistených skutočností, dospel orgán štátnej vodnej správy k záveru, že je možné povoliť zmenu stavby pred dokončením a užívanie stavby a rozhodol v predmetnej veci tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok bol v zmysle zákona č. 145/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov zaplatený v sume 130 € v kolkových známkach.

P o u č e n i e

Podľa § 53 a 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote 15 dní, odo dňa oznámenia rozhodnutia na Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici.

Toto rozhodnutie nie je možné preskúmať súdom.

Rozdeľovník :

Doručí sa:

Účastníci konania:

1. Splnomocnenec: IC Engineering, s.r.o., Vlčie hrdlo 3, 824 12 Bratislava + overená PD
2. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica
3. Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ Piešťany, Nábrehie I. Krasku 834/3, 921 80 Piešťany
4. NDS, a.s., Mlynské nivy 45, 821 09 Bratislava
5. SR- Slovenský pozemkový fond, Búdkova 36, 817 15 Bratislava
6. Slovenský pozemkový fond, Nám. A. Hlinku 29/34, 017 01 Považská Bystrica

Na vedomie:

Dotknuté orgány:

1. Obec Sverepec, starosta obce, 017 01 Považská Bystrica + overená PD
2. Slovenský vodohospodársky podnik š.p., Odštepny závod Piešťany, Správa stredného Váhu I, č. budovy 1/07, 020 71 Nimnica
3. SPP a.s., o.z. Žilina, Závodská cesta č. 26/2949, 010 22 Žilina
4. Považská vodárenská spoločnosť, a.s., Nová 133, 017 01 Považská Bystrica

5. Stredoslovenská energetika, a.s., Ul. republiky 5, 010 47 Žilina
6. Telekom a.s., Nám. Slobody 6, 817 62 Bratislava
7. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Pov. Bystrici, Stred 46/6, 017 01 Pov. Bystrica
8. Obvodný úrad životného prostredia v Pov. Bystrici, úsek OH
9. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Ulica Slovenských partizánov 1130/50, Pov. Bystrica
10. Krajský pamiatkový úrad Trenčín, Ul. J. Červeňa 34, P.O. Box 18, 971 06 Prievidza
11. Projektant: Aproving, s.r.o., Svätoplukova 434/13, 979 01 Rimavská Sobotka